

## Внешнеэкономическая зависимость Бутана

УДК:339.9(341.31); ББК:65.9(5Бут); Р99  
DOI: 10.24412/2072-8042-2022-8-119-132

**Ян Андреевич РЯЗАНОВ,**  
*Московский государственный университет имени  
М.В. Ломоносова (125009, г. Москва, ул. Моховая,  
д. 11, стр. 1.), Институт стран Азии и Африки –  
студент III курса бакалавриата кафедры  
экономики и экономической географии стран Азии  
и Африки, Email: rjazanov9111@gmail.com*

### Аннотация

Во время мировых кризисов в Бутане снижаются поступления иностранной валюты от туристического сектора, появляется нехватка рабочей силы из-за оттока зарубежных рабочих, растут цены из-за перебоев с поставками импортных товаров и услуг. Это сильно бьёт по экономике страны и является серьёзной проблемой.

Статья посвящена внешнеэкономической зависимости Бутана. Автор выделяются её общие тенденции, особенности, негативные последствия, причины их возникновения и основные страны, взаимодействующие с Бутаном. Автор постарался проанализировать внешнеэкономическую зависимость Бутана в таких областях, как предоставление финансовой помощи и займов, привлечение ПИИ, рынок труда, торговля и туризм.

**Ключевые слова:** экономика Бутана, экономические отношения, иностранная помощь, сальдо платёжного баланса, свободная торговля, экономическая зависимость, сфера влияния

### Bhutan's Dependence on Foreign Economies

**Yan Andreevich RYAZANOV,**  
*Lomonosov Moscow State University (125009, Moscow, Russia, Mokhovaya st., 11, building 1),  
Institute of Asian and African Countries – 3<sup>rd</sup> year student of the bachelor's degree  
at the Department of Economics and Economic Geography of Asia and Africa,  
Email: rjazanov9111@gmail.com*

### Abstract

During the global crises, Bhutan experienced a decline in foreign exchange earnings from the tourism sector, a shortage of labor due to the outflow of foreign workers, and rising prices due to disruptions in the supply of imported goods and services. It hit the country's economy hard.

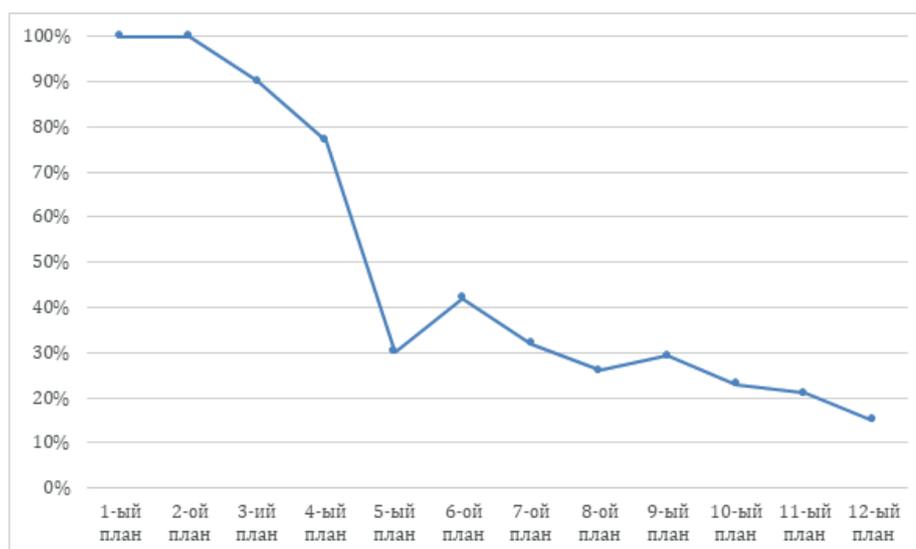
The article is devoted to Bhutan's foreign trade dependence. The author highlights its general trends, features, negative effects, causes and the major trade partners. The author attempts to analyze Bhutan's foreign trade dependence in the provision of financial assistance and loans, attracting FDI, the labor market, trade and tourism.

**Keywords:** Bhutan's economy, economic relations, foreign aid, balance of payments, free trade, economic dependence, sphere of influence.



Бутан и Индия имеют прочные связи практически во всех сферах почти с самого приобретения Индией независимости. Уже в 1949 году между этими странами был заключён бессрочный договор о дружбе, согласно которому, в частности, провозглашался принцип экстерриториальности для граждан обеих стран; сохранялась свободная торговля; Индия ежегодно выплачивала Бутану 5 млн рупий; предусматривалась возможность экстрадиции; Индия передавала Бутану часть Девангири; Бутан сохранял независимость во внутренней политике, но руководствовался советами Индии во внешней; с согласия Индии Бутан мог импортировать любое оружие<sup>1</sup>. Как видно, Бутану предоставляется большое количество уступок. Более того, по обновлённому договору 2007 года Бутану больше не нужно было разрешения Индии для импорта оружия, а во внешней политике давалась большая независимость. И хотя исчез пункт о выплатах, Индия продолжила финансировать большинство проектов Бутана<sup>2</sup>.

Подобная поддержка со стороны Индии всегда была важна для Бутана. Как видно на рисунке 1, первые два пятилетних плана (1961-1966 и 1966-1971) были полностью оплачены Индией. Её доля финансирования резко снизилась в пятом пятилетнем плане (1981-1987) с 77% до 30,2%, хотя и в двенадцатом плане (2018-2023) она составила 15%, не считая инвестиций в другие проекты<sup>3</sup>.



*Рис. 1 – Доля вклада Индии в Бутанские пятилетние планы*

*Fig. 1 - Share of India's contribution to the Bhutan Five-Year Plans*

**Составлено по:** URL: <https://www.indembthimphu.gov.in/pages.php?id=4> (Дата обращения: 11.06.2022); Bhutan: 12<sup>th</sup> Five Year Plan (2018-2023). – p. 104

Однако снижение доли Индии в финансировании нельзя полностью списать на успехи Бутана. В четвёртом пятилетнем плане в финансировании снизилась как доля Индии (на 12,8%), так и внутренних ресурсов Бутана (на 1,5%), а вот доля ООН и других международных организаций, напротив, выросла с 3,3% в третьем пятилетнем плане до 17,5% в четвёртом<sup>4</sup> и 25,4% – в пятом (грантов всё же было недостаточно, общий дефицит бюджета в пятом пятилетнем плане составил 446,5 млн нгултрумов)<sup>5</sup>. В источники финансирования пятого пятилетнего плана были записаны уже 14 международных организаций, 6 стран (не включая Индию) и 2 общественные организации<sup>6</sup>. Сейчас, помимо Индии, Бутану в основном помогают Европейский союз и Япония<sup>7</sup>. Подобная грантовая поддержка не со стороны Индии начинала играть всё более важную роль, поэтому нужно отметить и включение Бутана в категорию наименее развитых стран в 1971 году<sup>8</sup>, что предоставило ему возможность получать льготы в торговле и получении международной помощи. Также в 1970-х годах Бутан начинает получать всё больше финансирования в рамках официальной помощи в целях развития, которая характеризуется как минимум двадцатипятипроцентным грант-элементом. Так, если в 1974 году Бутан получил в таком виде 610 тысяч долларов, то в 1980 году эта сумма составляла 8,06 млн долларов и, как видно из рисунка 2, продолжила расти. В 2020 году она была равна 202,2 млн долларов<sup>9</sup>. Уже в 1987 году гранты от индийского правительства на покрытие дефицита бюджета стали меньше внутреннего финансирования, а в 1990 году – меньше грантов от сторонних источников<sup>10</sup>. Хотя при этом стоит помнить, что в 1995 году гранты Индии на определённые проекты почти в 3 раза превысили гранты на поддержку самого бюджета<sup>11</sup>. Так, гидроэнергетика давно является главным источником доходов Бутана<sup>12</sup>. При этом в 2021 году было освоено всего 9,78% гидроэнергетического потенциала Бутана. И из существующих мощностей 91,8% было освоено при технической и финансовой поддержке Индии<sup>13</sup>.



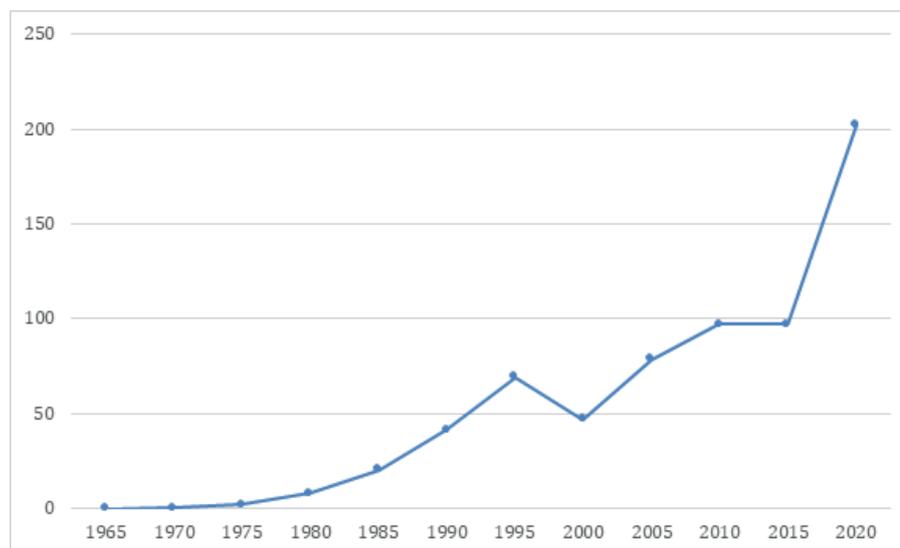


Рис. 2 – Полученная официальная помощь в целях развития, млн долл.

Fig. 2 - Official development assistance received, millions of dollars.

Составлено по: URL: [https://data.worldbank.org/indicator/DT.ODA.ALLD.CD?end=2014&start=1960&year\\_high\\_desc=true](https://data.worldbank.org/indicator/DT.ODA.ALLD.CD?end=2014&start=1960&year_high_desc=true) (Дата обращения: 11.06.2022)

Однако с 1980-х годов всё большую роль в бутанской экономике играли внешние займы. Уже в 1994 году долг составлял 133 миллиона долларов, а выплаты по нему – 20% экспортных доходов<sup>14</sup>. Также эта тенденция заметна в структуре финансирования совместных проектов Индии и Бутана в гидроэнергетике. Так, если в проектах «Чукха» (работает с 1988 года), «Куру-Чу» (работает с 2001 года) и «Тала» (работает с 2007 года) 60% финансирования – это гранты, то в «Мангдечху» (работает с 2019 года) грант-элемент составил всего 30%<sup>15</sup>. В 2021 году 68% внешнего долга Бутана приходились именно на Индию, ещё 14% – на Азиатский банк развития и 12% – на Международную ассоциацию развития. 70% долга – в индийских рупиях, 21% – в специальных правах заимствования и 7% – в долларах. Причём внешний долг составил 117,7% ВВП. Также ожидается, что выплаты по нему увеличатся в период 2026-2036 годов. Это связано с долгом по крупным гидроэнергетическим проектам «Пуна-1» и «Колонг Чу», однако планируется, что после них размеры задолженности будут стабильно низкими. К тому же, несмотря на большой внешний долг, 73% инвестировано в гидроэнергетику<sup>16</sup>, а проекты в этом секторе считаются самокупаемыми. Более того, в Индии сохраняется высокий спрос на энергию<sup>17</sup>, который она подкрепляет обязательствами по выкупу

определённого её количества за указанный срок. Так, в 2009 году Индия обещала закупить у Бутана 10000 МВт электроэнергии к 2020 году<sup>18</sup>. Также благодаря жёсткой привязке нгултрома к рупии (1:1), резкого скачка основной части долга не произойдёт. Более того, с каждым годом доходы Бутана покрывают всё больший процент расходов (89% в 2020 году)<sup>19</sup>.

Также Бутан взаимодействует с иностранным капиталом в форме ПИИ. В 2002 году была определена политика в отношении прямых иностранных инвестиций, которая менялась на протяжении двух десятилетий. Сейчас действует версия 2019 года. Акцент в привлечении ПИИ ставится в первую очередь на экологически чистых отраслях, сферах, связанных с культурой и знаниями, и товарах и услугах, способных диверсифицировать экспортную структуру и способствовать импортозамещению. Некоторые отрасли зарезервированы за малым или государственным секторами, а во многих доля иностранного участия ограничена сорока девятью или семидесятью четырьмя процентами. Кроме того, импорт в большинстве случаев должен быть компенсирован иностранными вложениями<sup>20</sup>. Несмотря на существующие ограничения, политика всё же движется в сторону либерализации. Так, снизился минимальный порог инвестиций, что позволило иностранному вкладчику начать с предприятий малого сектора<sup>21</sup>. Тенденции по привлечению ПИИ в целом соответствовали общемировым, за исключением 2015-2016 годов, когда в Бутане было заметно резкое падение<sup>22</sup>. В 2019 году ПИИ были в основном в гостиничном бизнесе (42%) и ИТ (19%). На азиатских доноров приходилось 64% притока ПИИ, из них главными являлись Индия, Таиланд и Сингапур. В 2019 году иностранный капитал обеспечивал работой 0,75% населения, а приток ПИИ составлял 1,2% от ВВП<sup>23</sup>. В качестве положительной тенденции можно отметить и то, что большая часть ПИИ приходит не от государственных предприятий (7% в 2016 году) или институциональных инвесторов (5% в 2016 году), а от частных компаний (65% в 2016 году) и индивидуальных инвесторов (23% в 2016 году)<sup>24</sup>.

Также Бутан зависим от зарубежных трудовых ресурсов. К 30 июня 2018 года там работало 54972 иностранца<sup>25</sup>, что составляло 7,56% от всего населения Бутана и 11,15% от бутанских занятых<sup>26</sup>. 54533 иностранных рабочих прибыли из Индии, ещё 77 – из Японии и 59 – из Непала, из остальных стран – меньше 30. 16032 человека работали в гидроэнергетике (в основном в строительстве)<sup>27</sup>. Столь значительное количество иностранных рабочих влияет и на бюджет, так как уже в 2010 году за рубеж ими было переведено 82 млн долларов<sup>28</sup>. При этом в 2020 году безработица среди молодёжи составила 22,6%<sup>29</sup>. Работодатели предпочитают нанимать зарубежных рабочих, так как они обычно дешевле. Причиной служит минимальный размер оплаты труда, касающийся лишь бутанцев, но не иностранцев, которые готовы работать за меньшие деньги<sup>30</sup>. Ситуация с безработицей и большим количеством зарубежных рабочих по-прежнему актуальна даже при существующем законодательстве, которое значительно ограничивает возможность по-



лучения трудовой визы<sup>31</sup>. Также существует и предельно допустимое количество иностранных рабочих, однако в этом отношении политика остаётся дискреционной, так как возможность принять дополнительного зарубежного рабочего зависит от его полезности и сферы занятости<sup>32</sup>.

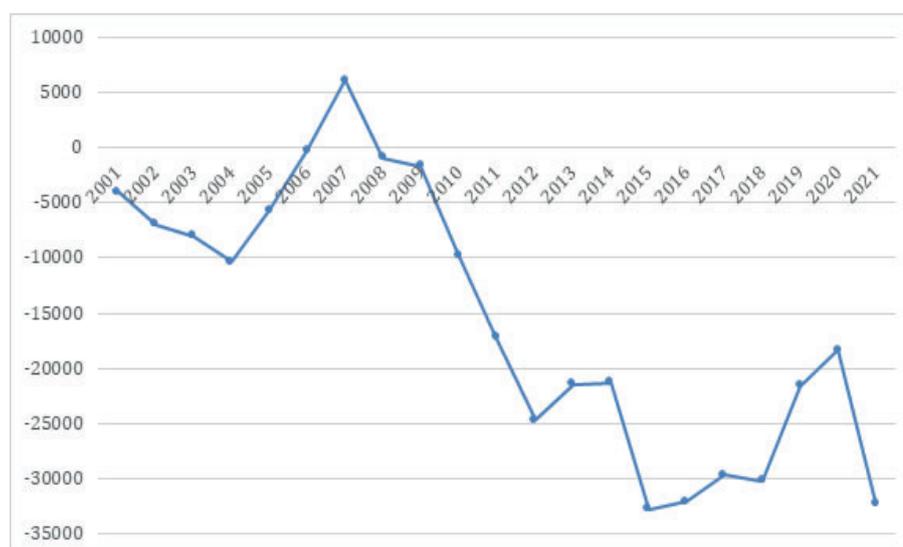
Пусть в меньшей степени, но существует и обратная тенденция «утечки мозгов». Так, в 2021 году 4216 студентов обучались за рубежом. Учитывая количество студентов, оставшихся в Бутане (12832 человека), это довольно много. Большинство училось в Индии (1711 человека) и Австралии (1284 человека)<sup>33</sup>. А эмигрантов в 2017 году насчитывалось 44 тысячи, они переселялись в основном в Непал, Индию, Австралию, Данию и Нидерланды<sup>34</sup>. Отчасти это можно объяснить не востребованностью высшего образования в Бутане<sup>35</sup>. В государственном секторе, который служит одним из основных мест для трудоустройства людей с высшим образованием, большинство должностей занято более опытными людьми<sup>36</sup>. Впрочем, стоит учесть, что эмигранты также способствуют укреплению бюджета своими переводами, особенно это стало заметно с началом пандемии. Если в 2019 году переводы в Бутан составляли 2,9 млрд нгултрумов, то в 2020 году этот показатель достиг цифры в 8,27 млрд нгултрумов<sup>37</sup>. И всё же в области трудовых ресурсов перед правительством стоит непростая задача. Необходимо одновременно обеспечить местное население работой, постараться не допустить уменьшения минимальной заработной платы, удостовериться в способности работодателей нанимать рабочую силу и создать условия, в которых бутанцы смогут конкурировать с иностранцами на рынке труда и использовать знания, полученные в высших образовательных учреждениях.

В торговле Бутан также зависит от Индии. В 2021 году на неё приходилось 78,95% импорта и 87,67% экспорта<sup>38</sup>. Несмотря на соседство с Китаем, который мог бы быть альтернативным крупным торговым партнёром, в 1960-х годах Бутан прекратил торговлю из-за территориальных притязаний северного соседа. Также Бутан опасался большого наплыва беженцев после тибетского восстания 1959 года<sup>39</sup>. Впрочем, если взглянуть с другой стороны, то даже при желании диверсификации торговых партнёров Бутан едва ли хочет повторять судьбу Непала. В 1989 и 2015 годах Индия вводила против него экономические блокады, причинами которых отчасти являлось как раз сближение с Китаем<sup>40</sup>. Впрочем, постепенно, особенно с 2000-х годов, отношения Бутана и Китая налаживаются, поэтому сейчас торговля с Китаем всё же идёт, в 2021 году он стоял на втором месте в списке импортёров и на 5 – в списке экспортёров, однако его доля в торговле далека от потенциального уровня, на Китай приходится 8,3% импорта и 0,3% экспорта<sup>41</sup>. Непал в бутанской торговле играет ещё меньшую роль, к тому же их сотрудничеству может мешать проблема непальского национального меньшинства в Бутане. Бангладеш же является одной из немногих стран, которым Индия позволяет развивать

двусторонние отношения с Бутаном<sup>42</sup>. Так, на Бангладеш в 2021 году приходилось почти 14% бутанского экспорта<sup>43</sup>. Ещё в 1980 году между этими странами был заключён торговый договор<sup>44</sup>. Их двусторонние связи актуальны по сей день, в конце 2020 года было заключено преференциальное торговое соглашение, согласно которому беспошлинная торговля распространяется на большее количество товаров<sup>45</sup>. Важными импортёрами являются также Сингапур и Таиланд<sup>46</sup>. С Таиландом подписан торговый договор, однако он предполагает лишь освобождение от налогов и пошлин при временном ввозе некоторых товаров в некоммерческих целях<sup>47</sup>. В целом внешняя торговля крайне важна для Бутана. Так, например, в 2013 году 69% рабочей силы Бутана выращивало рис, но половину спроса на эту культуру всё же покрывал именно импорт из Индии<sup>48</sup>. Также Бутан импортирует топливо, запчасти для строящихся ГЭС и автомобилей. Экспортирует он электроэнергию, ферросплавы, портландцемент и т. д.<sup>49</sup> Импортозамещение возможно и даже успешно проводится, но лишь в сельскохозяйственном секторе. Продукцию же таких отраслей, как машиностроение, химическая и нефтяная промышленность, производить своими силами и ресурсами Бутан не может, выход лишь в поиске субститутов<sup>50</sup>. Впрочем, отчасти именно это и помогает стимулировать импортозамещение. Для защиты интересов местных предпринимателей Бутану необязательно отказываться от двусторонней свободной торговли и вводить высокие пошлины, так как из-за высоких цен на транспорт, топливо и склады, плохой инфраструктуры и нехватки водителей ставка фрахта в Бутане достаточно высока<sup>51</sup>. 67% от стоимости импортируемых товаров приходится на транспортные издержки<sup>52</sup>, поэтому местные производители способны составить конкуренцию иностранным.

Процесс импортозамещения крайне важен, так как каждый год у Бутана отрицательное сальдо торгового баланса, способное достигать 32,2 млрд нгултрумов (2021 год)<sup>53</sup>. А эта цифра даже не учитывает неформальную торговлю, которая в 1993 году была больше официальной в 3 раза (только с Индией)<sup>54</sup>. Впрочем, по рисунку 4 видно, что до 2011 года официальное сальдо торгового баланса почти всегда было меньше 10 млрд нгултрумов, а в 2007 году и вовсе оказалось положительным<sup>55</sup>.





*Рис. 3 – Сальдо торгового баланса, млн нгултрумов*  
*Fig. 3 – Trade balance, million ngultrums*

**Составлено по:** Bhutan Trade Statistics. – Department of Revenue & Customs, Ministry of Finance, Royal Government of Bhutan.

Рост отрицательного сальдо торгового баланса отчасти связан с началом строительства крупных гидроэнергетических проектов в начале 2010-х годов. Однако другая, более масштабная причина – это инфляция. Доля импорта из Индии в потребляемых бутанцами товарах и услугах велика (80% в 2018 году). Кроме того, нгултрум привязан к индийской рупии. По этим причинам инфляция в Бутане сильно коррелирует с индийской<sup>56</sup>, а та в начале 2010-х годов была довольно высокой, в том числе из-за ослабления рупии по отношению к доллару<sup>57</sup> и, соответственно, более высоких цен на закупаемые на мировом рынке товары.

Учитывая высокое давление импорта на валютные резервы Бутана, важную роль в его экономике играет туризм. Уже в 1996 году этот сектор был третьим по значимости источником иностранной валюты. Правительство решило продвигать в этом секторе такие нишевые рынки, как дорогой экотуризм и культурный туризм<sup>58</sup>. И вновь доля туристов из Индии составляет абсолютное большинство – 73% в 2019 году. Однако стоит учесть, что граждане Мальдив, Индии и Бангладеш не платят специальную пошлину в размере 200 или 250 долларов (в зависимости от месяца) за ночь в Бутане. Хотя доля туристов из этих трёх стран в 2019 году

составила 77%, нельзя не учитывать и вклад других государств, так как выплаты по пошлине в 200/250 долларов составляют 25% всех туристических расходов в Бутане. Большинство туристов, оплачивающих эту пошлину, прибывает из США и Китая<sup>59</sup>.

В целом Индия – это буферная зона между Бутаном и миром, она предоставляет наиболее удобные условия для развития, финансирует множество важных для экономики Бутана проектов и в значительной степени покрывает бюджетный дефицит. Однако Индия не всегда является стабильным экономическим партнёром. Даже зависимость бутанских цен от индийских иногда означает лишь их зависимость от цен мировых, так как даже нефть Индия закупает у других стран в сыром виде, а на своей территории её лишь перерабатывает. И несмотря на всё большее участие других стран в экономике Бутана, в этих внешнеэкономических связях также есть негативные тенденции. Так, гранты постепенно заменяются на займы, а в 2023 году планируется исключить Бутан из категории наименее развитых стран, что лишит страну некоторых привилегий. Хотя на многие товары по-прежнему не будет пошлин в рамках существующих торговых договоров, для предотвращения возможных проблем и уменьшения внешнеэкономической зависимости Бутан всё же стремится к повышению конкурентоспособности своих товаров и услуг, их диверсификации в структуре как импорта, так и экспорта и занятию новых нишевых рынков<sup>60</sup>. В этом могут помочь и иностранные инвестиции, однако в 2020 году Бутан стоял лишь на 89 месте в рейтинге лёгкости ведения бизнеса<sup>61</sup>. Впрочем, помимо торговли, существует немало других сфер, в которых Бутан также во многом зависит от других стран. Это и денежно-кредитная политика Индии, и зарубежные трудовые ресурсы, и иностранные туристы как важные источники валюты. И даже при изменении существующей политики в сторону большего протекционизма есть сомнения, что квалификация и запрашиваемая заработная плата бутанских работников будет соответствовать требованиям и возможностям работодателей, местный капитал будет способен сократить торговый дефицит и провести импортозамещение, а плавающий валютный курс нгултрума и рупии не спровоцирует отток средств в Индию<sup>62</sup>. Хотя рано или поздно растущая безработица, ухудшение условий предоставления займов и давление на валютные резервы вынудят бутанское правительство попытаться исправить нынешнее положение.



**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- <sup>1</sup> Treaty of Perpetual Peace and Friendship between the Government of India and the Government of Bhutan. – 1949. – articles II-VIII // URL: <https://mea.gov.in/bilateral-documents.htm?dtl/5242/treaty+or+perpetual+p> (Дата обращения: 11.06.2022)
- <sup>2</sup> India-Bhutan Friendship Treaty. – 2007. – articles 2, 4  
URL: <https://www.indembthimphu.gov.in/pages.php?id=4> (Дата обращения: 11.06.2022)
- <sup>4</sup> Bhutan: 5<sup>th</sup> Five Year Plan (1981-1986). – p. 30; table 16
- <sup>5</sup> Bhutan: 6<sup>th</sup> Five Year Plan (1987-1992). – table 2.3
- <sup>6</sup> Bhutan: 5<sup>th</sup> Five... – p. 72
- <sup>7</sup> Bhutan: 12<sup>th</sup> Five Year Plan (2018-2023). – p. 103
- <sup>8</sup> Comitee for Development Planning, Report on the seventh session, Economic and Social Council, Official Records: Fifty-first session, Supplement No. 7. – United Nations, New York, 1971. – p. 19
- <sup>9</sup> URL: [https://data.worldbank.org/indicator/DT.ODA.ALLD.CD?end=2014&start=1960&year\\_high\\_desc=true](https://data.worldbank.org/indicator/DT.ODA.ALLD.CD?end=2014&start=1960&year_high_desc=true) (Дата обращения: 11.06.2022)
- <sup>10</sup> Bhutan: 7<sup>th</sup> Five Year Plan (1992-1996). – p. 8; figure 2.3
- <sup>11</sup> Bhutan: 8<sup>th</sup> Five Year Plan (1998 - 2003). – table 12.2
- <sup>12</sup> Bhutan, Sustainable Hydropower Development Policy. – Department of Hydropower & Power systems, Ministry of Economic Affairs, Thimphu, 2008. – p. 5
- <sup>13</sup> Note on Cooperation with Bhutan. – Central Electricity Authority, Government of India. – article 1
- <sup>14</sup> Bhutan: 8<sup>th</sup> Five... – ch. 2
- <sup>15</sup> Note on Cooperation... – article 3.A
- <sup>16</sup> Public debt Situation Report For the quarter-ended 31 March. – Debt Management Division, Department of Macroeconomic Affairs, Ministry of Finance, Royal Government of Bhutan, 2022. – p. 1, 3, 5
- <sup>17</sup> Country Diagnostics Studies, Bhutan, Critical Development Constraints. – Asian Development Bank, Australian Agency for International Development, and Japan Cooperation Agency, 2013. – p. 47
- <sup>18</sup> Note on Cooperation... – article 2
- <sup>19</sup> Annual Audit Report 2020-2021. – Royal Audit Authority, Royal Government of Bhutan. – p. 3
- <sup>20</sup> Foreign Direct Investment Policy 2019. – Ministry of Economic Affairs, Royal Government of Bhutan. – p. 1-2, 12-16
- <sup>21</sup> Investment Opportunity Study Bhutan. – Department of Industry, Royal Government of Bhutan, Thimphu, 2020. – p. 116
- <sup>22</sup> General Profile: Bhutan. – United Nations, 2022 // URL: <http://unctadstat.unctad.org/countryprofile/generalprofile/en-gb/064/index.html> (Дата обращения: 13.06.2022)
- <sup>23</sup> FDI Annual Report 2020. – Department of Industry, Ministry of Economic Affairs, Royal Government of Bhutan. – p. 3; Statistical Yearbook of Bhutan 2021. – National Statistics Bureau, Royal Government of Bhutan, 2021. – p. 343, table 15.1
- <sup>24</sup> FDI Annual Report 2017. – Department of Industry, Royal Government of Bhutan. – p. 10

- <sup>25</sup> Annual Report July 2017 to June 2018. – Department of Labour, Ministry of Labour and Human Resources, Royal Government of Bhutan, Thimphu. – p. 52
- <sup>26</sup> Statistical Yearbook of Bhutan 2021... p. 1, 72
- <sup>27</sup> Annual Report July 2017... p. 52, 56, 57
- <sup>28</sup> Situation Report on International Migration in South and South-West Asia. – Asia-Pacific RCM Thematic Working Group on International Migration including Human Trafficking, 2012. – P. 148
- <sup>29</sup> Annual Report 2021. – Royal Monetary Authority of Bhutan. – p. 40
- <sup>30</sup> Practical Solutions for Addressing Labor-Related Barriers to Bhutan's Private Employment Growth. – World Bank Group, 2017. – p. 12
- <sup>31</sup> The Immigration Act of the Kingdom of Bhutan, 2007. – Royal Government of Bhutan. – P. 9, 10, article 25, 26
- <sup>32</sup> Practical Solutions for Addressing Labor-Related Barriers... – p. 12
- <sup>33</sup> Annual Education Statistics 2021. – Policy and Planning Division, Ministry of Education, Royal Government of Bhutan. – p. 28, 29
- <sup>34</sup> URL: <https://www.iom.int/news/iom-bhutan-immigration-build-himalayan-kingdoms-border-management-capacity> (Дата обращения: 15.06.2022)
- <sup>35</sup> Yangchen T. Determinants of youth unemployment in Bhutan. – KDI School of Public Policy and Management, 2017. – p. 21
- <sup>36</sup> Raptan R. Understanding the Dynamics of Labour Market and Youth Unemployment in Bhutan – A study for Policy and Strategic Responses. – Institute of developing economies. Japan external trade organization, 2014. – vol. 487. – p. 22
- <sup>37</sup> Monthly Statistical Bulletin, January 2022. – Department of Macroeconomic Research and Statistics, Royal Monetary Authority of Bhutan. – vol. XXI, No.1. – tables 26, 27
- <sup>38</sup> Bhutan Trade Statistics 2021. – Department of Revenue & Customs, Ministry of Finance, Royal Government of Bhutan. – p. I
- <sup>39</sup> Savada A.M. Nepal and Bhutan: country studies. – Federal Research Division, Library of Congress, Washington, 1993. – p. 332
- <sup>40</sup> Lenin Kumar V. From Blockade to Demonetisation: India-Nepal Relations. – Stosunki Międzynarodowe – International Relations, 2020. – vol. 56, No.2. – p. 72-74
- <sup>41</sup> Bhutan Trade Statistics 2021... – p. I, IV, V
- <sup>42</sup> Savada A.M. Op. cit. – p. 333
- <sup>43</sup> Bhutan Trade Statistics 2021... – p. I, V
- <sup>44</sup> Who is benefiting from trade liberalization in Bhutan? A gender perspective. – United Nation, New York and Geneva, 2011. – p. 12
- <sup>45</sup> URL: <https://www.moea.gov.bt/?p=10118> (Дата обращения: 17.06.2022)
- <sup>46</sup> Bhutan Trade Statistics 2021... – p. IV
- <sup>47</sup> Diagnostic Trade Integration Strategy Update 2020. – Royal Government of Bhutan, Enhanced Integrated Framework, United Nations Development Programme. – p. 61
- <sup>48</sup> Ghimiray M., Pandey S., Lourdes Velasco Ma. Tracking of Improved Varieties in South Asia, Bhutan Report on Rice, Estimating adoption rate of modern rice varieties in Bhutan. – 2013. – p. 6
- <sup>49</sup> Annual Trade Statistics 2017. – Trade Negotiation Division, Department of Trade, MoEA, Royal Government of Bhutan. – p. 1, 3



- <sup>50</sup> Report on Import Substitution Opportunities. – Ministry of Economic Affairs, Royal Government of Bhutan, 2019. – p. 4
- <sup>51</sup> National Transport Policy of Bhutan 2017, Second Draft. – KPMG Advisory Services Pvt. Ltd., 2017 – p. 13
- <sup>52</sup> Trade and Transport Facilitation Monitoring Mechanism in Bhutan: Baseline Study. – Asian Development Bank, 2017. – p. xii
- <sup>53</sup> Bhutan Trade Statistics 2021... p. I
- <sup>54</sup> Taneja N. Informal Trade in the SAARC Region. – Economic and Political Weekly, 2004. – p. 5369
- <sup>55</sup> Bhutan Trade Statistics 2012. – Department of Revenue & Customs, Ministry of Finance, Royal Government of Bhutan. – p. I
- <sup>56</sup> National Budget, Financial Year 2019-20. – KUENSEL Corporation Ltd., 2019 – p. 9, 10
- <sup>57</sup> Bhutan Economic Update, December 2016. – The World Bank, 2016. – p. 5
- <sup>58</sup> Bhutan 2020: A Vision for Peace, Prosperity and Happiness, part I. – Planning Commission, Royal Government of Bhutan, 1999. – p. 35-36
- <sup>59</sup> Bhutan Tourism Monitor 2019. – Tourism Council of Bhutan, Kingdom of Bhutan. – P. 21, 46
- <sup>60</sup> Diagnostic Trade Integration Strategy... p. 34, 35
- <sup>61</sup> Doing Business 2020, Economy Profile Bhutan. – World Bank Group. – p. 4
- <sup>62</sup> Galey K. An Analysis of Pegged Exchange Rate Between Bhutan and India. – Journal of Bhutan Studies, 2003. – Vol. 8. – p. 127-128

#### БИБЛИОГРАФИЯ:

1. Annual Audit Report 2020-2021. – Royal Audit Authority, Royal Government of Bhutan
2. Annual Education Statistics 2021. – Policy and Planning Division, Ministry of Education, Royal Government of Bhutan
3. Annual Report July 2017 to June 2018. – Department of Labour, Ministry of Labour and Human Resources, Royal Government of Bhutan, Thimphu
4. Annual Report 2021. – Royal Monetary Authority of Bhutan
5. Annual Trade Statistics 2017. – Trade Negotiation Division, Department of Trade, MoEA, Royal Government of Bhutan
6. Bhutan Economic Update, December 2016. – The World Bank, 2016
7. Bhutan, Sustainable Hydropower Development Policy. – Department of Hydropower & Power systems, Ministry of Economic Affairs, Thimphu, 2008
8. Bhutan Tourism Monitor 2019. – Tourism Council of Bhutan, Kingdom of Bhutan
9. Bhutan Trade Statistics 2012. – Department of Revenue & Customs, Ministry of Finance, Royal Government of Bhutan
10. Bhutan Trade Statistics 2021. – Department of Revenue & Customs, Ministry of Finance, Royal Government of Bhutan
11. Bhutan 2020: A Vision for Peace, Prosperity and Happiness, part I. – Planning Commission, Royal Government of Bhutan, 1999



12. Bhutan: 5th Five Year Plan (1981-1986)
13. Bhutan: 6th Five Year Plan (1987-1992)
14. Bhutan: 7th Five Year Plan (1992-1996)
15. Bhutan: 8th Five Year Plan (1998 - 2003)
16. Bhutan: 12th Five Year Plan (2018-2023)
17. Comitee for Development Planning, Report on the seventh session, Economic and Social Council, Official Records: Fifty-first session, Supplement No. 7. – United Nations, New York, 1971
18. Country Diagnostics Studies, Bhutan, Critical Development Constraints. – Asian Development Bank, Australian Agency for International Development, and Japan Cooperation Agency, 2013
19. Diagnostic Trade Integration Strategy Update 2020. – Royal Government of Bhutan, Enhanced Integrated Framework, United Nations Development Programme
20. Doing Business 2020, Economy Profile Bhutan. – World Bank Group
21. FDI Annual Report 2017. – Department of Industry, Royal Government of Bhutan
22. FDI Annual Report 2020. – Department of Industry, Ministry of Economic Affairs, Royal Government of Bhutan
23. Foreign Direct Investment Policy 2019. – Ministry of Economic Affairs, Royal Government of Bhutan
24. Galey K. An Analysis of Pegged Exchange Rate Between Bhutan and India. – Journal of Bhutan Studies, 2003. – Vol. 8
25. General Profile: Bhutan. – United Nations, 2022 // URL: <http://unctadstat.unctad.org/countryprofile/generalprofile/en-gb/064/index.html> (Дата обращения: 13.06.2022)
26. Ghimiray M., Pandey S., Lourdes Velasco Ma. Tracking of Improved Varieties in South Asia, Bhutan Report on Rice, Estimating adoption rate of modern rice varieties in Bhutan. – 2013
27. India-Bhutan Friendship Treaty. – 2007
28. Investment Opportunity Study Bhutan. – Department of Industry, Royal Government of Bhutan, Thimphu, 2020
29. Lenin Kumar V. From Blockade to Demonetisation: India-Nepal Relations. – Stosunki Międzynarodowe – International Relations, 2020. – vol. 56, No.2
30. Monthly Statistical Bulletin, January 2022. – Department of Macroeconomic Research and Statistics, Royal Monetary Authority of Bhutan. – vol. XXI, No.1
31. National Budget, Financial Year 2019-20. – KUENSEL Corporation Ltd., 2019
32. National Transport Policy of Bhutan 2017, Second Draft. – KPMG Advisory Services Pvt. Ltd., 2017
33. Note on Cooperation with Bhutan. – Central Electricity Authority, Government of India
34. Practical Solutions for Addressing Labor-Related Barriers to Bhutan's Private Employment Growth. – World Bank Group, 2017
35. Public debt Situation Report For the quarter-ended 31 March. – Debt Management Division, Department of Macroeconomic Affairs, Ministry of Finance, Royal Government of Bhutan, 2022



36. Raptan R. Understanding the Dynamics of Labour Market and Youth Unemployment in Bhutan – A study for Policy and Strategic Responses. – Institute of developing economies. Japan external trade organization, 2014. – vol. 487
37. Report on Import Substitution Opportunities. – Ministry of Economic Affairs, Royal Government of Bhutan, 2019
38. Savada A.M. Nepal and Bhutan: country studies. – Federal Research Division, Library of Congress, Washington, 1993
39. Situation Report on International Migration in South and South-West Asia. – Asia-Pacific RCM Thematic Working Group on International Migration including Human Trafficking, 2012
40. Statistical Yearbook of Bhutan 2021. – National Statistics Bureau, Royal Government of Bhutan, 2021
41. Taneja N. Informal Trade in the SAARC Region. – Economic and Political Weekly, 2004
42. The Immigration Act of the Kingdom of Bhutan, 2007. – Royal Government of Bhutan
43. Trade and Transport Facilitation Monitoring Mechanism in Bhutan: Baseline Study. – Asian Development Bank, 2017
44. Treaty or Perpetual Peace and Friendship between the Government of India and the Government of Bhutan. – 1949 // URL: <https://mea.gov.in/bilateral-documents.htm?dtl/5242/treaty+or+perpetual+p> (Дата обращения: 11.06.2022)
45. URL: [https://data.worldbank.org/indicator/DT.ODA.ALLD.CD?end=2014&start=1960&year\\_high\\_desc=true](https://data.worldbank.org/indicator/DT.ODA.ALLD.CD?end=2014&start=1960&year_high_desc=true) (Дата обращения: 11.06.2022)
46. URL: <https://www.indembthimphu.gov.in/pages.php?id=4> (Дата обращения: 11.06.2022)
47. URL: <https://www.iom.int/news/iom-bhutan-immigration-build-himalayan-kingdoms-border-management-capacity> (Дата обращения: 15.06.2022)
48. URL: <https://www.moea.gov.bt/?p=10118> (Дата обращения: 17.06.2022)
49. Who is benefiting from trade liberalization in Bhutan? A gender perspective. – United Nation, New York and Geneva, 2011
50. Yangchen T. Determinants of youth unemployment in Bhutan. – KDI School of Public Policy and Management, 2017

